

АЛБИНА РОМЪНЕАСКЪ се пълвикъ дн
Еши админика ши цона, авмид де Смпле-
мент Бжлетинкл Офичла. Предлж авона-
менткжл не ан: 4 галв. ши 12 леї, ачела
тншрїреї де дншїндїрїкжте 1 леї рмїдлж.

L'ABEILLE MOLDAVE parait à Yassi les
dimanches etles jeudis ayant pour Supplément
e Bulletin Officiel. Prix d'abonnement pour
'année 4 ducats 12 piastres, prix d'insertion des
annonces à 1 piastre la ligne.

ALBINA ROMANEASCA

ГАЗЕТЪ ПОЛІТІКЪ ШІ ЛІТЕРАРЪ.

Ешиї

ДЪМНІКЪ ДН 16 НОЕМВРІЕ.

1841.

ОБСЕРВАЦІИ	ПОЇ	ДІМ. 7 часа.	ТЕРМ. ПРОМ.	БАР. ПАЛМ. ДЕ ВІЕНА.	ВЪНТ. НОРВЕСТ.	СТАРЕА ЧЕРЪЛЪЇ НОЪР.
МЕТЕОРОЛОГІЧЕ	13.	Дъпъ МІАЗ. 2 ч.	+ 5° + 9°	28' 8''5 28' 8''2	—	—
	ВІНЕРІ 14.	ДІМ. 7 часа. Дъпъ МІАЗ. 2 ч.	+ 4° + 8°5	28' 8''3 28' 8''1	—	—
	СЪМБЕТЪ 15.	ДІМ. 7 часа. Дъпъ МІАЗ. 2 ч.	+ 2°5 + 6°	28' 8''9 28' 7''9	—	—
	НОЕМ. 1841.					

КЪ П Р И Н Д Е Р Е .

ЕШИ. Сербїре дн 8 Ноемв. Дескїдера схоалї пълїче дн Платрѣ. Солелла дескїдера а днѣї фаврїчї де хжрїе дн Молдова днѣїцатѣ де Д. Ага Г. Асакї. ФРАНЦІА. Атакжл Аравїлор ши сѣрмареа лор де кѣтрѣ колона францезѣ ла прїлежжл днчерї провїанталї дн Мїлїана. ХІНА. Днѣрїареа лїї Елїот дн Англїа. Нжмїреа нжї днштерїнїтї интендант а негоджлї дн Хїна. Норїїреа флотї епїлае сїре норд. Фортжї жмїлате не църмжл Хїнеї. ФЕІДЕТОН. Пепелла. Шї режж де джел. Къпрїндереа Ікоанел Лжмеї Но. 46.

Е Ш І І .

Дншїндїрїле че се прїмеск дн деосевїте полїтїї а Прїнцїпатѣлї, днкеншїнцазѣ де сербїрїле ши бжкрїа , кѣ каре дрегѣторїїле днпрезнѣ кѣ лжкїторїї аѣ сербат зїса ономастїкѣ а Преднълцатѣлї Д о м н .

О дншпъртѣшїре де ла Платрѣ, нї дѣ ла ачест прїлеж жрмѣтоареа дескрїере:

„ Зїса Преднълцатѣлї Домн окжрмїтор с'аѣ сербат аїче прїн шн тедесм че с'аѣ жнїтат дн векеа бїсерїкѣ а сѣ. Іоан, дн фїнца Д. адмїнїстраторѣлї цнштѣлї Д. Ворн. Ем. Мїклескѣ, шї тѣтѣрор амплонацїлор, боерїї, і фрѣнташїї полїтїїеї. Кѣтрѣ ачестѣ церемонїе с'аѣ адаос ефїнцїреа схоалї пълїче, ла каре аѣ фост фацѣ Д. Референдарѣ дмвѣцѣтѣрїлор, комїтетѣл де инспекцїе, боерїї, негѣцїторїї фрѣнташїї, шї шн маре нжмѣр де тїнерї, карїї, ла азїїреа дескїдереї ачестеї схоале, с'аѣ аджнат дн тот цнштѣл, днтрѣнїнд а лор рѣцї пентрѣ днделѣнгареа зїлелор шї ферїїреа Преднълцатѣлї Домн, кареле се дн-

Y A S S I .

Les nouvelles que l'on reçoit de différentes villes de la Principauté, annoncent les fêtes et les réjouissances par lesquelles les autorités et les habitants viennent de célébrer le jour anniversaire de S. A. S. le Prince régnant.

Une lettre de Piatra nous donne à cette occasion les détails suivants:

„ Le jour de fête de notre Prince a été célébré ici par un Tedeum chanté à l'ancienne église de St. Jean en présence de Mr. l'Ispravnik, des autorités locales et des notables de la ville. Cette cérémonie a été suivie de l'inauguration de l'école publique à la quelle ont assisté Mr. le référendaire de l'Instruction, le comité d'inspection, les boyards et les négocians, ainsi qu'un grand concours d'élèves accourus de toutes parts à la nouvelle de l'ouverture de cet établissement, et qui ont réuni leurs ferventes prières pour la prospérité de S. A. S. dont les bienfaits assurent leur avenir par une instruction conforme à l'état et aux besoins du pays.

ФЕІДЕТОН.

Тоате нацїїле жшї аѣ о маре парте де ірої фавълшїї сѣпт фелжрїте нѣме пѣстраїї прїн традицїе дн гѣра попорѣлї. Орїїїнеа кжт шї тїмпѣл вїедзїреї лор нѣ се шїе кѣ деамѣрїнтѣл, дар нїчї нѣ чере фїеще кареле сѣ шїе. Чеї маї мѣлїї се днтересек а кѣноаще фаптеле лор, пре каре поате їмаїнацїа, їнтересѣл, нецїїнца шї алте прїчїнї але жрмашїлор леаѣ арїтат алѣелї.

Шїл днтрѣ ачестїї ірої фавълшїї се пѣстрезѣ шї дн традицїїле Ромжнїлор сѣпт нѣме де Пепелла, не але кѣрѣе фапте вої черка а ле адѣна шї а ле дншпъртѣшїї нацїїе меле дн скрїс пре кжт жмї ва фї прїн пѣтїнцѣ. Фїнц днсе кѣ нїчї шн ом нѣ есте фѣрѣ де пѣкат, кѣтрѣ ачесте кѣ кжт чїнева есте маї днсемнат кѣ атѣта аре шї маї мѣлїї протївнїчїї, де ачеса де шї арїл днтрѣ фаптеле лїї Пепелла не знеле неморале сеаѣ ндрепте, тотѣшї вої трече кѣ кондеул не знеле ка ачесте шї вої днсемна нѣмаї не челе вѣне. Дечї жрмѣтоареа есте жна дн трїнселе.

Пепелла се токмеще аргат ла шн ромжн нѣмїт Васїле Рѣзѣ.

Де авїе се днгоресесе акасѣ кѣтрѣ сеарѣ де ла бое-

рескѣ Васїле Рѣзѣ, ом вреднїк, харнїк, палт ла стат, пѣрѣл днкрецїт не спате, пентѣл чел лат гол, днмѣркат нѣмаї к'о кѣмеш алѣѣ, нїше їцарї де лжнѣ шї їмїнїї дн пїчоаре, пѣсесе чавнѣл де мѣмѣлїгѣ афарѣ лжнѣ поартѣ грѣвїнд кѣ фокѣл кѣчї фоамеа шї вїчѣл фїчорѣлїї боерескѣ жї кам рѣсѣвтѣсе спетеле, кѣнд шн воїнїк днпалт ла стат, фрѣмос ла фацѣ, кѣ шн глас пѣлѣкѣт жї дедї вѣнѣ сеара ваде; вїне аї венїт флекѣлѣ жї рѣспѣнсе Рѣзѣ, пофїндѣл сѣ шадѣ лжнѣ фок. Мѣлцемеск зїче воїнїкѣл пѣїндѣсе не шн вѣтѣк алѣтѣре кѣ дншесѣл, шї тот одатѣ дншїнцѣдѣсе жнѣї фемеї оакеше, палте шї спрїжнченате кѣ фацѣ кам арсѣ де соаре шї днтр'о мѣнѣ к'о элїчїѣ де ланте дѣлче де кѣрїнд мѣлс, нарѣ дн алта шн фѣнд кѣ фїнѣ. Нѣ кѣмѣа те веї токмї аргат ла мїне? днтрѣвѣ Рѣзѣ не ачест воїнїк стрїн, кѣчї нѣ пот доведї сїнгѣр боерескѣл шї сѣ маї лѣкрѣзї шї пентрѣ мїне. — Бжкрѣс нѣмаї днтрѣ алтелеїї спїн дрѣпт кѣ ам о патїмѣ шї де ачеса ам фост їгонїт дн маї мѣлте локѣрї, маї алес пентрѣ кѣ фемеїле нѣ мѣ пот сѣферї кѣ ачестѣ патїмѣ. Рѣзѣ кѣдїта кѣ поате фї вр'шн вѣцїв де чеї де фрѣнте, сеаѣ вр'шн амѣцїторїї де фемеї, кѣчї ел кредеа кѣ нїмїк нар сѣпѣра маї мѣлт не о фемее, декжт дакѣ чїнева с'ар їснїтї сѣ о амѣдаскѣ, дрѣпт каре ел чїнеа не тоате фемеїле, нарѣ маї алес не а са, кѣ каре вїцѣеа акема де

гріжеще де а лор віторіме прін фачеріле де віне а кре-
щереї лор.

Тот дн зіва ача с'ау фькэт с'інціреа ші дескідереа а чії
днтї фаврічі а Молдовеї, каре Д. Ага Г. Асакі, аў
днфінцат дн апропіереа політіеї пелокэл нєміт Четъцзе.

Бандіера націонал, днплннтатъ ла зор дезіпресте кэл-
меа ачеї зідірі мьреце, саў брат дєне стънчіле днвечі-
нате де вьчнміле пьсторілор ші сенціле плъешілор.

Пе марцінеа ачестеї мічі пропріетъці, се днльца эн арк
дмподобіт кь фестоане де френзарї ші кь стема цьреї, сьв
каре сь четеа, дєспре о парте інєкрісъл: днтъна фаврі-
кь а Молдовеї, еар дєспре алта: фіе о міе!

Тоате каселе, дн каре се алкътъеще ачаестъ колоніе
нъскътоаре, ера де асемене дмподобіте кь фестоане ші
гїрланде, еар дн лъєнтръл фаврічеї стрълечеа пе о фре-
моасъ драперіе ціфра М. кьнцъратъ де кьнзнї.

Ачаестъ прівеліще ноў дн царь, аў фост адънат аколо
маї пе тоці лъкьторїї Пієтрїї. Д. Окърмьіторъл цнътълъї
ші челеланте інстанції, дамеле воєрїї ші ачїї де френге
негъціторї саў днтрєніт ла 11 часєсрї дн зідіреа де кь-
пїтеніе а фаврічеї ші саў ашезат дн о трївєнъ, де энде се
пътеа всдє тоате машїнеле.

Дєспре сьвършіреа сф. рєгъчєні, дндатъ че клїросъл аў
сфінціт зідіріле шї інстръментеле, машїнеле с'ау пєс дн
мїшкаре, шї аў дмфьдошат пьвлїкълъї тот амьнънтъл
фаврікьреї хъртіеї. Дєпъ прегьтіреле єрмате де маїнаїн-
те, шї о лєкраре де 40 мїнсте, шеф-маїстръл, скопнд де
сєв теаск тіанкъл хъртіеї, Д. Пропріетаръл аў дмфьдошат Д.
Окърмьіторълъї ача днтїї ко алъ де хъртіе Мол-
дованъ, днсьмнатъ кь ціфра М шї анєл 1841, каре
саў брат де стрїгьріле де вькєрїе а адънрїї, де сєнетъл
мьзічеї шї а детънрїлор днармацілор че се агла днші-
раці днпрежма фаврічеї. Днтр'адєвър эн інтересант мїнєт
єра а ведеа трекмнд дн мьнъ дн мьнъ ачєст днтїї про-
дєкг а мьно-фьнтєреї церїї, а кьрєїа нїмерїре ва фї о фе-
рїчїтъ днволдіре пєнтрє а се днчєпе алте асемене фо-
лосїтоаре днтрєдрїндєрї.

Д: Окърмьіторъл шї адънарєа аў черчетат дєпъ ачє-
та тоате пьрїїле зідірілор шї а машїнрїеї, фькьте дєпъ
єн ноў план а Д. Міхалїк де Ходочїн, дїректор схоалєї
де арте шї местешьєрїї, шї каре, дєспре соколндца кьнос-
кьторїлор, ар фї вреднїче а фігєра дн орї каре царь ін-
дєстрїоасъ.

дої ані, де фоарте чїнстїгъ шї кредїноасъ. Дн протївъ
фемеїа лъї маї адєрь ла мїнте аў шї тьєт'о дн кап кь
єл ар фї єн прїгонїгорьї лор, пєнтрє ачєа с'ау шї дн-
кїчєїт сь се дмрїосвєаскь вьрватълъї єї ка сь нєл прї-
меаскь де аргат. Кєрїошї шї не рьдьдторї а шї ачєа патї-
мєл Рьєц шї фемеєа са аў днчєнєт ал сілі сь ле снєе,
дрєнт каре єл ле зісе кь єн тон сімплє, кь маї дн тоате
зілєлє жл апькь стрєкіа шї'л ціне кьте доўь часєсрї,
карь знєорї шї маї мьлг. Ла ачаєстъ повєстїре амьндої
пънїрь де рлєс, шї наў зіс: дакь нєл алтє патїмь де
кьт нємаї ачєаста апої єў те нєїмєєк, рьмьї аїчє шї мь-
нє дїмїнеаць вєї мєрцє кь мїне ла лєкрє.

Днтре ачєстє мьмьліга єра гата, лаптеле фєрт, єн
скрєв фькєт шї тєстрєї чїварь дмпрезнъ пе о маса, рь-
тєндъ, кьчї єсте де шїєт, кь аргачїї шєд ла мась кь сть-
пънїї сєї. Дєпъ ачєаста фемеїа стрънєсь мась дєдї
вічєїї ла котєцї, днкієє ковьїлє, карь вьрватъл вїтелє шї
се кьлкьрь прїн прєдъръл фокълєї. Дєпъ а трїа кьнтарє
де кькош дн талпа лєпълъї, пе кьнд се ємїзєще де
зієв шї пе кьнд чїокьрїа дїєміардъ кь кьнтарєа са сь-
їндєєє шї погорьндєє, дєщєпгьнд шї кємьнд ла лєкрє
пе фїнцєлє дормітоаре, с'аў скьлат шї Рьєц кь аргатъл
сєў, ш'аў гьтїг плєгьл шї ла пьрчєдєрє аў дєщєнтат пе
фемеє сь мьлгь вачєлє, сь грїжєаскь де кась шї сь
лє факь дємьнкат. Соарєлє єра акьм маї ла прєнзї шї
Рьєц кьдєтє сь маї днтоарнє вр'о доўь враздє ш'апої сь
попосєєаскь, кьнд аргатъл сєў жл лась сїнгєр цїїнд плєгьл

C'est le même jour qu'a eu lieu la bénédiction et l'ouverture
de la première fabrique en Moldavie, que Mr. l'Agа
G. Asaky a établi dans la proximité de la ville, à l'endroit
nommé Tzetetzouya (le Chatelet).

Le pavillon national, arboré dès la pointe du jour sur le
faite de cet édifice imposant, a été salué par les trompes
des bergers et les mousquets des chasseurs de la montagne.

Sur les limites de cette petite propriété s'élevait un arc or-
né de festons, surmonté des armes du pays et portant ces
deux inscriptions; d'un côté: Première fabrique Moldave.
et de l'autre: Qu'il y ait mille (Fie o mie)!

Toutes les bâtisses dont se compose cette colonie naissante,
étaient également ornées de festons et guirlandes, et dans
l'édifice principal de la papéterie brillait sur une riche drapé-
rie le chiffre du Prince.

Le spectacle de l'ouverture d'une fabrique, spectacle nou-
veau dans le pays, avait attiré presque toute la ville de
Piatra. Mr. l'Ispravnik avec les autres autorités, les dames
et les notables s'étant réunis à 11 h. dans la papéterie, ont
pris place dans une tribune d'où l'on pouvait jouir de la vue
de toutes les machines.

Après les prières, faites par le clergé pour l'heureux
progrès de l'industrie nationale, les machines ont été mises
en mouvement et ont offert à la vue du public tous les
détails de la fabrication du papier. A la suite des pré-
paratifs antérieurs et un travail de 40 minutes, le maї-
tre ouvrier, ayant retiré de dessous la pressette une pile
de feuilles de papier, M. le propriétaire a présenté à Mr.
l'Ispravnik la première feuille du papier Moldave,
qui a été saluée par des acclamations générales, par la mu-
sique et les salves de la garde rangée devant la fabrique.
C'était en effet un moment intéressant que de voir passer de
main en main ce premier produit de la manufacture indigène
dont le succès ne manquera pas d'exercer une heureuse
influence sur les entrepreneurs d'autres établissemens utiles.

Mr l'Ispravnik et la société ont examiné ensuite en
détail toutes les machines et les bâtimens construits d'après
un plan nouveau de Mr. Mihalik de Hodotzin, directeur de
l'école des arts et métiers, et qui, selon l'avis des connais-
seurs, pourrait figurer dans tout pays industriel.

де коарне шї дмпьндє кь фьга пєстє огоарь, фьрь а кь-
ста де дрєм.

Акьм Рьєц жшї адъчє амїнте де патїма лъї шїл плън-
дєа, зікьнд пькат де єн аша харьїк воїнїк сь се остї-
нєаскь стрєкіїнд.

Днтре ачєстє лєліка Докїца дндатъ дєпъ пьрчєдєрєа
вьрватълъї єї кь аргатъл ла лєкрє, н'аў днтързієт а
мьнзїї трєава, а се дмьрька кь кьмєшь кь алтїцє шї кь
тєл (ївовнїкъл єї) кьчї дн дєсєєїг рєспєкт че порт фе-
мєїлор, мам сфїт кїар ла днчьпєт сь снєн кь ачєастъ
фемеє де кьрьнд мьрїтатъ авєа шї амант.

Де авїє се пєсєє ла мась, шї ївовнїкъл кь лєліка До-
кїца зьрєщє аргатъл вєнїнд фєрїос дн фьга марє; темьн-
дєєє сь нє о дєє де гол ла вьрватъл єї, аскьндє пе а-
мант дн єєлє пьїнд фьн пєстє дєнєєл.

Ла че теаї днторе акасъ? л'аў днтрєват єа, кь єн тон
сєрїос шї кам мьнїоасъ. О мїкь трєавь ам вєнїт сь їс-
прьвєєк, мїам адъє амїнте кь нїдє дрєвї де сарє дн шь-
рь се кам топєєкь пєнтрє кь тімпьл єєтє ємєд, дрєнт
карє врєў сьї рьдїк де аколо. Нїмїк тьїнд'о пе лєліка
дн кап, жї зісє, вїне, мєрїї дар дєцї мьнзє трєава ш'а-
пої вїнъ дєї дъчє шї дємьнкат вьрватълъї мєў кьт маї
кьрьнд кьчї крєд кьї ва фї фоамє: Іарь дн адївър єа
воєа ка прїн ачєаста аргатъл сь се днтоаркь ла царїнъ
маї дєгрєавь.

Пєпєлєа (кьчї ачєстє єра єл) се дъчє дн шьрь шї с'а-
пькь де лєкрє; дар кьт аў фост де марє жїмїрєа шї снлї-

Социетатеа с'ау дитрѣнит дѣпъ ачеса ла о гѣстаре дн каре с'ау днкат тоастѣри дн сънтатеа Преаднѣлцателѣи Домн, сѣпт а кърѣа Окърмѣре с'ау зрѣит мѣлте фолоситоаре ашезъмѣнте, дн пропѣширеа индѣстриѣи націонале шѣ дн сънтатеа компатріоцілор прѣиторѣи а лѣмѣнѣреѣи шѣи а днѣнѣреѣи, еар Д. Ворн. Міклескѣ аў маї адаос ен тоаст дн сънтатеа Д. пропріетарѣлѣи, карѣле шѣ ла ачест ноў прѣлѣж днтрѣвѣнцѣазъ протекціа гѣвернѣлѣи шѣ днкрѣдереа компатріоцілор дн зрѣіреа энѣи ашезъмѣнт атѣт де фолоситорѣи пентрѣ царѣ.

Ачѣастъ серварѣ, че се ва пѣстра дн аналѣле индѣстріѣи а церѣи, с'ау днкет прѣн о хорѣ а лѣкрѣторѣлор вѣрѣваѣи шѣ фемеї, карѣ с'ау фѣнѣт днтрѣдѣрѣл энѣи овелѣск че с'ау днѣлцат аколо днтрѣ адѣчереа амінте ачестѣи днѣмплѣрѣи шѣ карѣле ва фѣи тот одатъ шѣ кадран (чеас-орѣнѣк) де соаре.

Ла прѣлѣжл сервѣреї зѣлеї ономастѣче а Преаднѣлцателѣи Домн аў фост полѣтіа днлѣмінатъ, боерѣмеа шѣ Д.Д. негѣціторѣи аў дат ен вал стрѣлѣчѣт дн каса Д. Пархрѣнѣлѣи Дімітрѣе Георгіадѣи.

НОВІТАЛЕ ДІН АФАРЪ.

ФРАНЦІА.

Амбасадорѣл испаніол дн Парѣс, Д. Олоцага, аў прѣміт де ла гѣвернѣл сѣў 150,000 франче, сѣре а днчѣпе плаѣта рѣмѣшѣцѣрѣлор датоаре фѣіцірѣлор шѣ солдацилор легіоанѣи французѣе. — Генералѣи Фрѣстендо, Клаверѣа, Пікѣро шѣ Клеонард аў соєїт ла Бордо, днѣс де ла Парѣс с'ау трѣмес поронкѣ, де аї дѣче ла Орлеан, энде се афлѣ шѣ Генералѣл О'Донел.

Маршалѣл Клозел с'ау порнѣт дн 21 Окт. де ла Тѣлон не коверѣта васѣлѣи „Сѣнкѣ“ сѣре Алѣр.

Конѣтеле Монѣтолѣн карѣле петрѣчѣа дн четѣцѣа Хам кѣ прѣнѣл Лѣи Наполеон, аў соєїт ла Шелот, энде і с'ау дат вое а петрѣчѣ днтр'о касѣ де болнавѣи.

Мониторѣл Алѣжерѣан днѣнѣнцѣазъ дѣспре кѣлѣторѣа генералѣлѣи Барабѣаї сѣре а дѣче провіант ла Міліана. Ачѣастъ датъ дн 8 Окт. пѣндѣа Аравѣи ла дрѣм шѣ ла о стрѣмѣтоаре ащѣпта не колѣна ноастрѣ 4000 Кавѣлі ен баталіон де іфанѣтерѣе рѣгѣлатъ шѣ вр'о 900 кѣлѣрѣцѣи а Калѣфѣлѣи Баркани. Дндатъ с'ау дат поронкѣ а се кон-

ма фемеїи вѣзѣндѣл кѣ ел арѣнѣкѣ дрѣвѣи дн есле шѣ дндатъ о рѣмѣпе де фѣгѣ.

Днн норѣчѣре ен дрѣк пѣс пѣсте фѣн, сѣпт карѣле се аскѣнсѣсе аманѣл, лаў апѣрат ачѣастъ датъ де нѣ наў сѣфѣрѣмат тоате оасѣле; дѣнѣ кѣ аневое прѣн аѣнѣторѣл а морѣзеї сале аў ешѣт днн есле кам стѣлѣчѣт, днѣнѣрѣнѣднѣре ачѣл тѣлѣвѣрѣторѣи днѣнѣчѣи энор фразѣзѣи аманѣлѣи.

(Ва зрма)

ЪН РЕФѢЗ ДЕ ДѢЛ.

(Зрма)

Днѣмплѣрѣле шѣ рѣнѣ шѣ не ачѣле карѣ лѣар фѣи пѣтѣт кѣлѣгѣа днтрѣ о профѣсіе пѣнѣ атѣнѣи дѣстѣл де негрѣжѣтѣ. Атѣнѣи ел пѣресѣ локѣл нащѣрѣи сале шѣ венѣ ла Д. лѣсѣнд о соѣіе шѣ о фѣнкѣ че ера днѣк дн вѣрѣста кошѣлѣрѣи. Аволо нещѣнд че се факѣ сѣре а пѣтѣса вѣдѣцѣи шѣ адѣсѣ амінте кѣ ел одатъ фѣсѣсе актѣор днн пѣлѣчѣре, днѣс акѣм трѣвѣеа а се фаче де невое.

Кѣнѣва анѣ і петрѣкѣрѣ кѣ вѣзігачѣа полѣтілор дѣспре кѣм есте овѣчѣл актѣорѣлор, фѣлѣнѣнѣшѣи эн фелѣ де репѣтаѣе дн роѣлѣ рѣцілор де траѣдѣе шѣ аѣнѣнѣнѣд прѣн мѣжлѣчѣреа а маї мѣлѣтор прѣітѣні аї сѣї днн парѣтер чѣи кѣшѣгасѣ прѣн фѣлѣрѣте кѣнѣрѣи шѣ ла дѣосѣвѣге днѣпрѣдѣнѣрѣрѣи (кѣнѣчѣи ера фѣарѣте прѣітѣнос шѣ лѣмѣзѣт ка космополѣціи де астѣзѣи) а кѣлѣгѣа прѣміи дѣстѣл дѣнѣсѣмѣнѣтоаре пентрѣа пѣтѣа днѣтѣмпѣна невоїле а дозѣ фѣнѣдѣ не карѣ соартѣл сѣлѣсѣ а

La société s'est ensuite réunie à un déjeuner, où l'on a porté des toasts à la santé de S. A. S. dont le règne est fertile en établissements utiles! à la prospérité de l'industrie nationale, et à la santé des compatriotes amis des progrès; Mr. le Vornik Miklesco en a porté aussi un à la santé du propriétaire, qui dans cette nouvelle occasion, a employé la protection du Gouvernement et la confiance de ses compatriotes à la fondation d'un établissement aussi utile au pays.

Cette fête, qui occupera une place honorable dans les annales de l'industrie nationale, a été terminée par une danse exécutée par les fabricans et les ouvriers des deux sexes autour d'un obélisque érigé en mémoire de cet heureux événement.

A l'occasion de la fête de S. A. S. la ville a été illuminée et MM. les Boyards et les négocians ont donné un bal splendide dans la maison de Mr. le Paharnik Déméter Georgiadi.

чѣнѣтра тот транспортѣл ла парѣтеа стѣнѣгѣ а мѣнѣтелѣи Шавѣа ел Кѣта шѣ а ащѣпта аѣче соєїреа чѣлор рѣмѣшѣи дн зрѣмѣ. Аравѣи аў дндрѣнтат мѣшкѣрѣле лор де атак асѣпра арѣпѣи днн стѣнѣга, шѣ дѣпъ че с'аў днкрѣнат прѣн рѣнѣле че авеа се треакѣ, с'аў атакат де жандармѣи маўрѣчѣи че ера аскѣнѣшѣи шѣ с'аў арѣнѣкат асѣпра доѣ баталіоанѣе че пѣндѣа днѣнѣшѣи не пѣнтѣчѣе дн дос. Дѣодатъ с'аў рѣдѣкат ачѣестѣ баталіоанѣе шѣ аў нѣвѣлѣит кѣ ваїонѣетѣле асѣпра Аравѣилор, карѣи сѣлѣрѣцѣи с'аў днтѣорѣс ла фѣзѣг пѣн рѣнѣи, лѣсѣнд не лок 100 морѣцѣи, шѣ колѣна аў трѣкѣт днпачѣе прѣн стрѣмѣтоаре. Дн 9 Окт. с'аў днпѣшкѣат капѣтанѣл Фалот де Броаніард де кѣтрѣ ен кабѣл аскѣнсѣ, кѣнд дѣчѣа о командѣ ла о парѣте а колѣнѣи. Дн 10 Октомѣрѣи аў трѣдат колѣна провіанѣтѣл днн Міліана, шѣ де аѣче с'аў порнѣт а доа зѣ днѣлѣрѣнт, трѣкѣнд прѣн шѣсѣл дѣ Шелѣф шѣ прѣн стрѣмѣтоареа де Мѣзаїа, дѣпъ карѣ аў аѣнсѣ дн 14 ла Мѣзаїа фѣрѣ а се фѣи маї атакат не дрѣм. Гарнѣзонѣл де Міліана, петрѣчѣе днтрѣ рѣнѣле шѣ зѣдѣрѣле чѣле негрѣте кѣ тот фѣлѣл де пѣлѣчѣрѣи. Касарѣмѣле се афлѣ дн чеа мѣи вѣнѣ старѣ; о дѣсамѣе веке, с'аў прѣфѣкѣт днн театрѣ, шѣ солдаци аў днтрѣвѣнѣцат тоате кѣнѣте се пот гѣсѣи дн о потѣліе рѣнѣнатъ, хѣртѣе, макавалѣе шѣ петѣчѣи де энѣформѣе веки, сѣре ашѣ фаче костѣмѣрѣи. Не корѣнѣнѣ аў зѣгрѣвѣит пѣнѣлѣл энѣи зѣгрѣав мѣлѣтар прѣсѣнѣктѣл де Мѣ-

ле пѣрѣсѣи, шѣ карѣ дн нелѣнѣшѣрѣле траѣкѣлѣи сѣў де артѣстѣи зѣ се днѣфѣцѣоша ка чѣле маї скѣмпѣе обѣжѣте.

Ел кѣ днгрѣжірѣеа аскѣнсѣсе де фемеѣса са че ера евѣлѣвоаст шѣ сѣмпѣлѣ кѣпѣл кѣшѣгѣрѣеї мѣжлѣоачѣлор трѣвѣнѣчѣоасѣ сѣре днѣгѣмѣнѣнѣареа невоїлор фамѣліеї сале. Одатъ днѣс с'аў днѣмплѣт ка трѣпа дн карѣ ера анѣгажат се треакѣ пѣн апропѣере де локѣл энде се афла а са фамѣліе, нѣ се пѣтѣ днпрѣтѣвѣи дорѣнѣчѣи шѣ меарѣсѣ ка сѣ вадѣ не соѣіе шѣ фѣнкѣ.

Ачѣастъ скѣртѣ петрѣчѣере днѣрѣвѣнѣ аў фост де аѣнѣнс ал кѣноащѣе энѣи днн вѣчѣніи сѣї че лаў вѣзѣт днѣкѣнд дн театрѣл капѣталѣи дѣпарѣтаментѣлѣи. Ел порнѣ тѣгѣдѣнѣнд не днѣчат кѣ ар фѣи актѣор, шѣ кѣ ачѣаста дѣлѣ кѣм зѣчѣа ел ера о оарѣлѣ асѣмѣнарѣ; днѣс сѣрѣмана фемеѣ пѣстрѣ днн пѣнтѣи прѣнѣсѣрѣи, шѣ лѣжнд мѣсѣрѣле кѣвенѣте сѣре а дескопѣрѣ адѣвѣрѣл, сѣ комѣнѣсѣ дн сѣфѣрѣнт де днкрѣдѣреа кѣ ар фѣи дн адѣвѣр соѣіа энѣи актѣор. Ачѣаста фѣ о ловѣгѣрѣ фаталѣ пентрѣ о сѣнѣтатѣ че ера акѣм днн крѣзѣ. Еа се топоа не днѣчѣтѣл сѣфѣрѣнд шѣ скрѣнд зѣи шѣ ноапѣте епѣстоале кѣтрѣ агамѣмон сѣаў маї вѣне зѣкѣнд цѣрѣмѣнѣте че маї тѣрѣзѣи се афлѣрѣ днтрѣ хѣртѣіле дѣмоазѣлеї де Лам... дн сѣфѣрѣнт аѣнѣнсѣ ла моментѣл чѣл маї де не зрѣмѣ, кѣемѣ не фѣеса че ера дн ал патрѣспрѣзѣчѣлеа ан ал вѣрѣстѣи, шѣ прѣвѣзѣнд конѣдіа че трѣвѣеа сѣ днѣвѣрѣцѣошѣзѣ о цѣрѣ а рѣмѣнѣе невоїлатъ соѣлѣлѣи кѣ карѣ рѣліѣіа ар энѣо. Кѣпѣла днтрѣстатъ репѣтѣ днн кѣвѣнѣт дн кѣвѣнѣт цѣрѣрѣмѣнѣтѣл мѣмѣи сале шѣ ятѣ кѣм маї тѣрѣзѣи аѣнѣнсѣ а фѣи комѣдіанѣтѣ, шѣ прѣн зрѣ-

деах. Спре а адъна дн тоате зилеле не озипірі ла эн лок, комендантъл політіеі, Д. Брнет аў днцінцат о бі- вліотікѣ, ла каре тоці аціпіріі аў дат а лор кърці. — Ге- нералъл Бъжо поартъ дн тоатъ провинція Оран пе нолл Бейъ Осман кѣ а сале шепте стеагърі, днсъ пнь акъм фърв вре эн резултат, кѣчї сѣпнеріле, каре се нѣдъждѣа нѣ зрмеазь,

Газета де Тълон пѣвлікъ эн проспект а жертвелор че аў сѣферіт експедиція дндестълреі кѣ прѣвант а по- літіеі Міліана. Дн кѣре де 20 зиле с'аў волнѣвїт ка ла 3000 солдацї. Ної ам пїердѣт 15 оаменї зчїші де дѣш- манї, шї о мѣлціме дн азїї карї с'аў волнѣвїт пе дрѣм. Песте 200 вої аў перїт дн прїчина ліпсеї де апъ шї а ос- тенелеї, асемене шї маї пе цѣмътате дн каї кавалеріеї. Спїталѣріле дн Алдір сѣнт аша тіксїте де волнавї, днѣт нѣмаї днкап азїї че се адѣк дн тоате зилеле, пнь шї ка- сарма кавалеріеї с'аў префѣкѣт акъм дн спїтал.

Х И Н А

Васъл де вапор „Те Грат Лїверпол“ сосїт дн 10 Окт. ла Александрія авеа пе коверта са пе капїтанъл Еліот шї Сїр Гордон Бремер, карїі кемацї фїнд дндъръпт аў пър- сїт Кантонъл дн 26 Август шї се днтоарнъ дн Англіа. — Днцінцерї дн Хїна аратъ, кѣ дн 21 Август о ескадръ маре энглезъ с'аў порнїт де ла їнсѣла Хонгконг спре норд. Сїр Енрі Потїнгер, кареле есте акъм нѣмїт сїнгѣр дмпѣ- тернїчїт энглез шї интендант де кїлітенїе а негоцълїї дн Хїна, авннд а прїмі порончї нѣмаї де ла гѣвернъл сѣў деадрентъл, нар нѣ де ла генерал-гѣвернаторъл Індіеї аў трї- мес пе секретаръл сѣў маїоръл Малколм ла Кантон кѣ о скрїсоаре кѣтръ дрегъторїіле локале, прїн каре днцінца- зъ нѣмїреа са де генерал дмпѣтернїчїт шї амбасадор екстра- ордїнор ла къртеа де Пекінг. Алтъ скрїсоаре ера алтъ- ратъ кѣтръ дмпѣратъл, шї се днкредїнцазъ, кѣ Сїр По- тїнгер аў хотърят а ащпта рѣспѣнсѣл ла Чѣзан. Комї- сарїї дмпѣрътещї с'аў днспїмънтат фоарте де плѣтіреа флотей энглезе спре норд, шї аў черкат а дмпїедека пор- нїреа еї де ла Хонгконг прїн пропѣзнереа энїе соме де зече мїліоане талерї. Спре ачест скопос аў венїт Кванг-хо-фѣ, чел днтѣў дрегъторїў дн Кантон ла Макао, шї аў черѣт о днтѣлїреа кѣ Сїр Потїнгер. Ачеста хотърят фїнд а лѣа мѣсѣрї маї енергїче аў рндїсїт пе Мандарїн ла се- кретаръл сѣў. — Чеа днтѣў днтрепрїндере се зїче а фї лѣареа їнсѣлеї Амої шї дърмареа търїлор де аколо, де

маре а се сѣпне нѣмелїї де демоазела Лам... днсъ днарматъ де о хотърїре несїмѣжоасъ прїн дуръмнїтъл солонел че неднчетат сѣ днѣвоша кѣдетреї сале, еа рѣмасъ невіноватъ дн мїжлокѣл тѣтѣрор амѣрїлор карїереї драматїче.

Кѣ кнцїва анї маї дннїте о кѣмпїлїтъ катастрофъ і рѣ- нїсъ пе парїнтеле сеў. Лам... авокат, аної актор кнцї- гасъ прїн днѣвпѣтѣл зѣл прїнцїпїле амандѣрор ачестор тїлѣрї. Ангажат ла фамоесъл кѣлѣ а іаковїнїлор, ел де- ді аколо непѣмърате доведї де патриотїзмъл сеў чел дм- фокат дѣпъ дѣхъл тімпѣлїї де атѣнче. Кѣ тоате кѣ дн фантъ ел нѣ ера эн вѣрват атѣт де їнѣенїос, днсъ лїмѣа са ера де фїер дн контра дѣшманїлор репѣвлїчеї. Ла теа- тръ кнцїта кѣ атѣта енергїе, днѣт се пѣреа кѣ се сгацие болїле салеї де пѣтернїчеле лѣї акценте. Дн сѣършїт ла 9 термїдор (лѣна 11 час) се вѣзъ днсъмнат де сокотїнделе нѣв- лїчека вѣкторї де снїце (buveur du sang), рѣсѣвнѣторїїл эрмърїрѣ дн пас дн пас, ел кѣ вѣрѣвїе сѣлѣптъ дн про- тївѣле, днсъ ла Б... се дмформасъ о чеатъ де деафра- мацї хотърнїї де а рѣсѣзна крѣзїмеле сїстїмеї эрмате; дмѣвошареа са дн театръ ацїпъ черте снїцѣроасъ, шї днтр'о сѣарь кннд ешеа шїн о портїдъ авълтоаре дн досѣл театрълї, непорочїтъл прїне шї днѣвнїцрат де шеанте сеаў опт фѣ стрѣнѣне де ловїгѣрї де пѣмнарїў, шї лѣсат фърв вїацъ кеар пе прагѣл театрълї.

Ачесте се авѣа дѣспре демоазела Лам... дн політіа Н... шї каре продѣсъ о маре дн тіпърїре; катастрофа чеа пѣнеа капѣт ачестей історїсїрї се пѣреа а їнтереса пе дої

энде аної флота се ва порнї дннїте спре Чѣзан шї Нїнг- по. Флота се алкѣтѣеще дн эрмѣтоареле васе: „Велес- леї“ де 72 тѣнѣрї, пе каре се афлъ бандїера ноллїї ко- мендант де кнпїтенїе Сїр Вїліам Паркер, „Бленхїйм“ кѣ 72 тѣнѣрї; пе ачест вас се афлъ ал доїле Комендант Капїтанъл Херверт. „Блонде“ кѣ 42, „Дрїд“ кѣ 44, „Модест“ кѣ 18, „Крѣсер“ кѣ 18, „Колѣмбїна“ кѣ 18, „Пїладео“ кѣ 18 шї „Алдерїна“ кѣ 10 тѣнѣрї. Пе лннгъ ачесте се маї афлъ патрѣ васе де ресвоїѣ кѣ вапор, „Не- мезїс“, „Сезострїс“, „Кеен“ шї „Флететон“ кѣ 21 васе де транспорт. Пе коверта энїї дн ачесте дн эрмѣ „Ма- рїон“ аў ашезат а са генерал-квартїръ комендантъл де кнпї- тенїе а трѣпелор де ѣскат, де генерал-маїоръл Сїр Хѣг Гѣг. Трѣпеле дмѣъркате се алкѣтѣеск дн 3000 солдацї де їмѣантерїе, кѣ артїлерїа трѣвзїнчоасъ, їнѣїнерї, ш. а. Кѣтева компанї а регїментелор No. 18 шї 26, прекъм шї днтрегъл регїмент No. 37 аў рѣмас ла Хонгконг дм- прежнъ кѣ васеле „Ералд“, „Алїгатор“, „Сѣлѣр“, „Іа- чїнт“, „Стерлїнг“ шї „Роалїст“, спре а лѣкра асѣпра Хї- незїлор дн ачестъ парте де цос, дакъ дрегъторїїле дн Кантон ар кѣтеза а кѣлка армїстїціа днѣсетъ кѣ днншїї. — Дн 21 шї 26 Ізліе аў эрмат кѣмпїлїте фѣртѣнї ла цѣрмѣ- рїле Хїнеї, прїн каре мѣлте васе с'аў вѣтѣмат шї мѣлцї оаменї аў пїердѣт а лор вїацъ. Дн 21 с'аў сѣърмат ва- съл „Аїза“ лннгъ їнсѣла Ковлов; пе коверта ачестей вас се афла Сїр Гордон Бремер шї Капїтанъл Еліот. Дмвїї Екс-дмпѣтернїчїї с'аў трѣтат кѣ маре крѣзїме де кѣтръ лѣкѣїторї; Комодоръл аў фост трннтїт ла пѣмннт шї і с'аў лѣзат страеле. Нѣмаї кѣ мѣлтъ остенеалъ с'аў пѣтѣт дн- дѣплека Хїнезїї центрѣ о сомѣ де 3000 талерї аї адѣче ла Макао, де энде дмѣъркнндѣсе с'аў порнїт пе ла Егі- пет спре Англіа.

ПЕРСОАНЕ

ДН ТРАТЕ ШІ ЕШІТЕ ДН КАПІТАЛІЕ.

- Де ла 12 — 13 Ноембарїе, аў днтрат: Д.Д. Логѣ. Костакї Копакї, де ла мошіе; Вїнеаса Золда Гергеданїа, Дорохов; Ага Георгї Асакї. Шатрѣ; Вїнеаса Катї- ка Нєрре, Стефлїенїї.
- Де ла 12 — 13 аў ешїт: Д.Д. Пест. Костакї Шалїно, ла мошіе; Спат. Ніколаї Карї, Васазї; Сад. Іордѣкї Рѣмашкѣ, Текѣлї; Дѣї Катїїка „Дїмакї, мо- шїе; Калїн. Іанкѣ Молдоване, Бакулъ; Спат. Костакї Ліпан, мошіе.
- Де ла 13 — 14 аў днтрат: Прѣсѣнцїтъл Мітрѣолїт, де ла Моанст. Намцълїї; Д. Алѣкѣ Калїмак, мошіе; Доѣторъ Теодорї, Рѣман, Вїстернїчїеаа Профїра Гїка мошіе; Ладїт Ерхат, Бєсаравїа; Фрїдерїх Клаєср, асемене.
- Де ла 13 — 14 аў ешїт: Д.Д. Фрїдерїх Волт, ла Чернїжїї; Фрїдрїх Іанкї, Бєса- рїнїа; Постѣлїчїеаа Елєнко Рѣзъ, мошіе; Матѣї Країненскї, Шатрѣ; Дѣї Сма- ранда Лѣж, Флѣмїї.
- Де ла 14 — 15 аў днтрат: Д.Д. Пах. Костакї Леондар, де ла Фокшенї; Камп: Ніколаї Таркѣлїцї, Текѣлї; Роме, Костакї Елѣотерїа, Фокшенї; Д. Костакї, Рѣсет, Бакулъ; Клѣч. Анастол Андоїа, Бѣтошенї; Спат. Костакї Бѣртеле мошіе.
- Де ла 14 — 15 аў ешїт: Д.Д. Ворп. Грїгорї Країненскї, ла мошіе; Ворп. Васїле Бєлїман, Фокшенї.

дн азїторї: энѣл ера стрѣнѣл де каре ам ворѣїт маї сѣс, челалат ера эн ом дн вїрѣтъ ка де 45 анї, плешѣв, кѣ пѣрѣл кам рѣшїетїк, кѣ кѣвѣтѣра пончїшъ, рѣў актор вестїт дѣелїт шї цѣрат рѣсѣвнѣторїў дмпрѣтїва репѣвлї- канїлор дн політіа Н... энде шї зчїсѣсе маї мѣлцї кон- трарїї опїнїеї сале; дн скѣрт, ел ера энѣл дн ацїї ерїї, пѣр- тѣторї де арме карїї аў лок шї снїт прїїмїцї дн соціетате нѣмаї де фрїкѣ.

Ел сѣ пѣсѣсе дн рндїдъл челор че кѣртенеа пе демоа- зела Лам... дар сѣ вѣзъ рефѣзат ка шї челеланцї. Ф... еї дн эрмѣ шї алаєасъ шї ел эн лок днтре дѣфїмѣторїї фрѣмоасей актрїе, шї кѣвѣт дн тот кнцѣл а дѣспрѣцїї талентъл еї. Чїї днтѣї анї аї сѣї шї петрѣкѣ кѣ аплїкаціа днрѣвѣтѣрїей лѣї; ел сѣ невоєа а скїмѣа тоате дмпрѣнѣ- рѣрїле шї маї кѣ сеамъ ачеле че прївеа спре моартеа пѣ- рїнтѣлїї еї шї зїчеа, кѣ ачєаста дѣпъ черчетърїле поліціеї ар фї эрмат дн эрмѣторїул кнп, адекъ кѣ Л. Лам... е- шїнд дн театръ веат де Бѣкѣрїе центрѣ їсѣтїреа рѣлѣ- лїї сѣў ар фї кѣвѣт моарт дн пїчоаре, шї кѣ іаковїнї ар фї стѣрнїт чєлє маї сѣс зїсе спре а траѣе пе маї мѣлцї дн партїда лор.

(Ва эрма)

КѢПРІНДѢРЕА ІКОАНЕї ЛѢМЕї No. 46.

Фїсїка (кѣношїнцїа лѣкѣрїлор фїреї (Эрма). — Прос- пектъл челор маї їнтересанте афлѣрї. — Поща де хѣлѣ дн Левант. — Просѣора фѣкѣтъ лѣї Кок. — Латомїїле (вїзвїїле) Сїракѣзїеї. — Комоаръ де ванї. — О Сербаре тѣр- чєаскѣ.